

**1. A készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása****Finish gépi regeneráló só**

<b>A készítmény azonosítása:</b>	Finish gépi regeneráló só Azonosítási szám: <b>D0001779 / 0247705</b>
<b>A készítmény felhasználása:</b>	Regeneráló só mosogatógépekhez
<b>Termék leírása:</b>	Regeneráló só
<b>Vállalkozás azonosítása:</b>	<b>Reckitt Benckiser Espana, S.A.</b> Fray Carbó, 24. 08400 Granollers (Barcelona) Telefon: 00 34 93 842 6009 Fax: 00 34 93 842 6005
Gyártó cég neve, címe:	
Forgalmazó cég neve, címe:	<b>Reckitt Benckiser Kft.</b> 1113 Budapest, Bocskai út 134-146. Tel.: 1 2508399, Fax 1 2508398
Felelős személy neve, címe:	<b>Pusztai László</b> 1113 Budapest, Bocskai út 134-146. Tel.: 1 2508399, Fax 1 2508398
<b>Sürgősségi telefonszám:</b>	<b>Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)</b> Telefon: 06 80 201 199.

**2. Veszélyek azonosítása**

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően - a gyártó szerint és a rendelkezésre álló adatok alapján – a termék nem jelölésköteles. A veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárás szabályairól illetve a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény szerinti veszélyjelzés nem állapítható meg.

**Lehetséges veszélyek:**

<b><u>Egészségkárosító hatás:</u></b>	Rendeltetésszerű használatakor nem fordulhat elő.
<b><u>Környezetkárosító hatás:</u></b>	nem alkalmazható
<b><u>Fizika-kémiai kockázatok:</u></b>	nem alkalmazható

**2. Összetétel/az alkotórészekre vonatkozó információk**

**Ismert összetevők jellege:** nátrium-klorid

<b><u>Összetevő</u></b>	<b><u>CAS-szám</u></b>	<b><u>EINECS-szám</u></b>	<b><u>Osztályozás</u></b>	<b><u>% termékben</u></b>
Nátrium-klorid	7647-14-5	231-598-3	nincs adat	100 %

Más veszélyes összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

---

#### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

---

A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből.

Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (telefon: 06-80-201-199).

<b>Belégzést követően:</b>	A termék porának belélegzése rendeltetésszerű használat esetén nem valószínű.
<b>Bőrre jutást követően:</b>	Az érintett bőrfelületet azonnal mossuk le alaposan és öblítsük le bő folyó vízzel.
<b>Szembe jutás esetén:</b>	Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. További panaszok, irritatív tünetek jelentkezése esetén haladéktalanul szemész szakorvoshoz kell fordulni.
<b>Véletlen lenyeléskor:</b>	A sérült száját öblítsük ki és itassuk meg bőségesen vízzel. a Toxikológiai Központtal.

---

#### 5. Tűzvédelmi intézkedések

---

A készítmény nem gyúlékony.

<b>Oltóanyagok:</b>	Minden általánosan használt oltóanyag alkalmazható.
<b>Elkerülendő oltóanyagok:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Veszélyes égéstermékek:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Különleges óvintézkedés:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Különleges tűzoltási eljárás:</b>	A készítmény nem gyúlékony. A megfelelő inert oltóanyagot kell használni a tűz megfékezésére.
<b>Védőfelszerelés a tűzoltók részére:</b>	A környezettől függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során esetleg keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

---

#### 6. Intézkedések baleset esetén

---

<b>Személyekre vonatkozó óvintézkedések:</b>	Lásd a 7. és 8. pont alatt. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre és szembe jutását.
<b>Környezetvédelem:</b>	A kiszóródott anyagot össze kell gyűjteni egy megfelelő konténerbe az újrafeldolgozáshoz vagy megsemmisítéshez. Kisebb mennyiséget bő folyóvízzel a csatornába lehet öblíteni. A készítmény maradékainak kezelésére a 102/1996.(VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók.

### 7. Kezelés és tárolás

#### Kezelés

##### Általános kezelési feltételek :

Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem). Kezelésekor be kell tartani az általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat, valamint a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó előírásokat. Kerülni kell a bőrrel való érintkezését és a szembejutását. A készítmény csomagolóanyagában kizárólag csak a termék tartható.

#### Tárolás

##### Általános tárolási feltételek

Zárt csomagolásban száraz, hűvös helyen tartandó.

##### Csomagolási osztály:

13

##### Különleges felhasználások:

### 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### Műszaki intézkedések:

Használatakor be kell tartani a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat.

#### Expozíciós határérték:

A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel az 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott.

#### Expozíció ellenőrzése:

##### Foglalkozási expozíció ellenőrzése:

Munkavégzés közben étkezni, inni nem szabad. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembe jutását.

##### Légzésvédelem:

Lebegő-szálló por esetén pormaszkot kell viselni (P2/EN/49/Roth)

##### Szemvédelem:

Használatkor szorosan záró (DIN 234/Roth) védőszemüveg viselése szükséges.

##### Kézvédelem:

Védőkesztyű (gumi, PVC, szintetikus) használata szükséges (EN 373 szerint behatolási fok 6, áteresztési fok 3).

##### Bőrvédelem:

Használat során megfelelő védőruházat viselése szükséges. A szennyeződött ruházatot azonnal vegye le.

##### Környezeti expozíció ellenőrzése:

Az itt felsorolt védőeszközök viselésére vonatkozó előírások csak üzemi felhasználásra, nagy mennyiségű csomagolatlan súroló por kezelésére illetve használatára vonatkozik.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### Általános információk:

##### Megjelenése:

granulátum

##### Színe:

fehér

##### Szaga:

szagtalan

#### Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk:

<b>pH-érték (hígítatlan):</b>	nem alkalmazható
<b>pH-érték 5% v/v vízben:</b>	6-9
<b>Lúg tartalom/sav tartalom</b>	nem szükséges, mert a pH (10%) 2 felett és 11,5 alatt van.
<b>Forráspont (°C):</b>	1413
<b>Olvadáspont (°C):</b>	802
<b>Lobbanáspont (°C,c.c.):</b>	nem alkalmazható
<b>Gyúlékonyság (EEC A10/A13):</b>	nem alkalmazható
<b>Gyulladási hőmérséklet (°C):</b>	nem alkalmazható
<b>Öngyulladás (EEC A16):</b>	nem alkalmazható
<b>Oxidálóképesség:</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Robbanásveszélyes tulajdonságok:</b>	nem alkalmazható
<b>Robbanási határérték (Vol.%):</b>	nem alkalmazható
<b>Gőznyomás:</b>	nem alkalmazható
<b>Sűrűség (g/cm<sup>3</sup>) 20°C:</b>	2.16
<b>Oldhatóság vízben (g/l) 20°C:</b>	358
<b>Megosztási hányados, n-oktanol/víz:</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Viszkozitás:</b>	nem alkalmazható
<b>Oldószer elválasztási teszt:</b>	nem alkalmazható
<b>Oldószer tartalom (ml%):</b>	nem alkalmazható
<b>Hőbomlás (°C):</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Gőzsűrűség (levegő=1):</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Párolgási szám:</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Belső nyomás:</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Egyéb információk:</b>	

### 10. Stabilitás és reakciókészség

<b>Stabilitás:</b>	Normál hőmérsékleti (hűvös és száraz)- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.
<b>Kerülendő anyagok:</b>	A gyártó nem jelez ilyen anyagokat.
<b>Kerülendő körülmények:</b>	Az előírások betartása esetén nincs meghatározva.
<b>Kerülendő reakciók:</b>	A gyártó nem jelez ilyen reakciót .
<b>Veszélyes bomlástermékek:</b>	Szabályosan kezelve nincs veszélyes bomlástermék.

### 11. Toxikológiai információk

#### Toxikológiai tesztek

##### **Akut toxicitás**

Orális, emberen LD <sub>0</sub> (mg/kg):	>500 mg/kg
Irritáció (bőr/szem):	adat nem áll rendelkezésre
Szenzibilizálás:	adat nem áll rendelkezésre

Nem toxikus asztali sóként való normális mennyiségű orális fogyasztásakor.

##### **Krónikus toxicitás**

Karcinogén hatás:	adat nem áll rendelkezésre
Mutagén hatás:	adat nem áll rendelkezésre
Reproduktív toxicitás:	adat nem áll rendelkezésre
Narkotikus hatás:	

##### **Egyéb hatások**

<b>Szembe jutva:</b>	adat nem áll rendelkezésre
<b>Bőrre kerülve:</b>	adat nem áll rendelkezésre

Lenyelés esetén:

adat nem áll rendelkezésre

---

**12. Ökológiai információk**

---

A készítmény a jelenlegi ismeretek szerint nem sorolható a környezetet veszélyeztető anyagok közé.

**Ökotoxicitás:****Víztoxicitás:**

adat nem áll rendelkezésre

**Viselkedése szennyvíztisztító telepen:**

adat nem áll rendelkezésre

**Perzisztencia és lebonthatóság :**

Felületaktív anyagot nem tartalmaz.

**Elimináció:**

adat nem áll rendelkezésre

**Bioakkumulációs képesség:**

adat nem áll rendelkezésre

**A PBT-értékelés eredményei:**

adat nem áll rendelkezésre

**COD-érték, mg/g:**

adat nem áll rendelkezésre

**BOD<sub>5</sub>-érték, mg/g:**

adat nem áll rendelkezésre

**AOX- érték:**

adat nem áll rendelkezésre

**Szignifikáns komponens:**

adat nem áll rendelkezésre

**Egyéb káros hatás:**

adat nem áll rendelkezésre

A készítményt, fel nem használt maradékait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

---

**13. Ártalmatlanítási szempontok**

---

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős.

**Maradékok****Javaslat az ártalmatlanításra:**

A készítmény maradékainak kezelésére a 102/1996.(VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

**Biztonságos kezelés:**

Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

**Szennyezett csomagolóanyag****Javaslat az ártalmatlanításra:**

A teljesen kiürített csomagolóanyag kommunális hulladéknak tekinthető

**Biztonságos kezelés:**

Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók.

A háztartásokban felhasznált kiürült csomagolóanyag teljes kiürítést követően kommunális hulladékként kezelhető.

---

**14. Szállítási információk**

---

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények alapján – a gyártó szerint – nem jelölésköteles.

**Közúti és vasúti szállítás (ADR/RID):** nem alkalmazható**Tengeri szállítás (IMDG-kód):** nem alkalmazható**Légi szállítás (ICAO/IATA):** nem alkalmazható

**15. Szabályozási információk**

A biztonsági adatlap a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, illetve annak végrehajtásáról szóló 33/2004.(IV.26.) ESTCSM és 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendeletekkel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM számú rendelet 11. számú melléklet 2. pontja szerint készült.

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – nem jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba nem sorolható, veszélyesség szerint nem osztályozható.

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló S mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

**A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:**

**Veszélyesség:** A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény és az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet. 33/2004.(IV.26.) ESZCSM rendelet; 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendelet **Minősített mérgező hatású anyagok:** Az Országos Tisztifőorvosi Hivatal 888/1995. számú OTH Közleménye és annak kiegészítései. **Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. Törvény. **Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete. **Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról:** A 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelete. **Foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok:** A 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet. **Tűzvédelem:** A 35/1996. (XII.29.) BM rendelet. **Hulladékok:** A 2000.évi XLIII.törvény. 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet. **Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet. **Szállítás:** A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás (ADR), Korytrade KFT Budapest, 1999., I. és II. kötet. **Egyes felületaktív anyagok biológiai bonthatósága:** A 6/2001.(II.28.) KöM rendelet. 5/2004.(IV.23.) KvVM. Rendelet. **Vízszennyezés:** A 3/1984. (II.7.) OVH, valamint a 33/1993. (XII.23) KTM rendelet, a 4/1984. (II.7.) OVH rendelkezés, illetőleg a 34/1993. (XII.23.) KTM rendelet, 203/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 204/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 205/2001.(X.26.) Korm.rendelet.

**16. Egyéb információk**

Ez a biztonsági adatlap a gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú Eü.M törvény, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező 33/2004.(IV.26.) ESZCSM rendelettel, ill. 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és

V. felülvizsgálat: 2012.03.21

Finish gépi regeneráló só

helytállónak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

A Biztonsági Adatlap V. felülvizsgálat a 2010.11.10.-én kiállított D0001779 (Document Code) és 0247705 (Formula Code) azonosítási számú Finish / Calgonit - Special Salt Product Safety Data Sheet alapján készült. V. felülvizsgálat készítési ideje: 2012.03.21

---

Budapest, 2012.03.21.

---